

برنامج المحفوظات المعرضة للخطر دليل مُقدمي الطلبات

اللغة المعمول بها في برنامج المحفوظات المعرضة للخطر هي اللغة الإنجليزية.
تتوفر الوثائق المختارة بلغات أخرى؛ يرجى التحقق من الإصدار الحالي باللغة الإنجليزية
مايو 2025

برنامج المحفوظات المعرضة للخطر: ملخص



يهدف برنامج المحفوظات المعرضة للخطر (EAP) إلى الحفاظ على التراث الثقافي وإتاحته لأكبر عدد ممكن من الجمهور. يقدم البرنامج منحًا لرقمنة المحفوظات المعرضة للخطر وتوثيقها، ويسهل بناء القدرات في البلد أو المنطقة التي يقع فيها المشروع. تموله Arcadia، وهي مؤسسة خيرية تعمل على حماية الطبيعة والحفاظ على التراث الثقافي وتعزيز الوصول الحر إلى المعرفة. منذ بدء البرنامج في عام 2004، تم تقديم أكثر من 560 جائزة، وتوفير أكثر من 15.5 مليون صورة و35,000 ملف صوتي، عبر موقع British Library الإلكتروني، لأغراض البحث، فضلاً عن الإلهام والمتعة.

تم تحديث هذا الإصدار من الدليل في منتصف عام 2025 للمتقدمين المحتملين للجولة رقم (21)، فيما يخص المشاريع التي تبدأ في منتصف عام 2026. يتم تحديث النسخة الإنجليزية كل عام. يجب على المتقدمين مشاركتها مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة قبل بدء عملية تقديم الطلبات والإشارة إليها إلى جانب نص اتفاقية المنحة (باللغة الإنجليزية) التي يمكن العثور عليها في صفحات المنح على موقع EAP الإلكتروني.

المنح وكيفية التقديم



يدعو EAP إلى تقديم طلبات لتحديد المواد ورقمنتها وإتاحتها عبر الإنترنت بشأن أي موضوع أو جانب من جوانب الثقافة في أي جزء من العالم خارج المملكة المتحدة، أو أوروبا الغربية، أو أمريكا الشمالية. تُقدّم المنح شريطة عدم إزالة المواد الأصلية من الموطن الأصلي وأن يتم الاحتفاظ بالمواد الرقمية المنشأة بواسطة المشروع وصيانتها من قبل شركاء المحفوظات المحليين. تُمنح جميع منح EAP إلى مؤسسة مضيقة، وفقاً لمعيار <https://eap.bl.uk> (7) وعلى موقع EAP الإلكتروني. يمكن أن تغطي الجوائز تكاليف الرواتب والرسوم المهنية والمعدات والسفر والتدريب. تُدفع كل مبالغ المنحة بالجنيه الإسترليني. تتوفر حالياً ثلاثة أنواع من المنح:

- **Pilot projects** (المشاريع التجريبية) قد تتضمن هذه المشاريع فحصاً للتحقيق في إمكانية تنفيذ مشروع كبير، أو ربما مشاريع رقمنة صغيرة.
المدة القصوى: 12 شهراً.

حد الميزانية: 15,000 جنيه إسترليني.

- **Major projects (المشاريع الرئيسية)** مخصصة للرقمنة وفهرسة المجموعة. وقد يتضمن هذا النوع من المنح الحفظ اللازم للرقمنة، وقد يتضمن أيضاً نقل المواد إلى موقع/مؤسسة أكثر أماناً داخل البلد. عندما لا تكون كمية المواد الموجودة في المحفوظات وحالتها ووضعها ومواقعها الدقيقة معروفة، يجب التقدم بطلبات للمشاريع التجريبية لفحص المواد في المقام الأول. المدة النموذجية: 12 شهراً، الحد الأقصى: 24 شهراً. حد الميزانية: 60,000 جنيه إسترليني.

- **Area projects (المشاريع الأوسع نطاقاً)** مماثلة للمشاريع الرئيسية، ولكنها أكبر حجماً وطموحاً. يجب على المتقدمين إظهار سجل إنجاز بأعمال الحفاظ على المحفوظات الناجحة وأن يكونوا مرتبطين بمؤسسة لديها القدرة على تسهيل مشروع واسع النطاق. يتم منح ما يصل إلى منحتين إقليميتين كحد أقصى في كل جولة تمويل. يجب على المتقدمين المحتملين الاتصال بمكتب EAP قبل تقديم طلب للحصول على منحة إقليمية. المدة القصوى: 24 شهراً. حد الميزانية: 150,000 جنيه إسترليني.

الطلبات: الدورة السنوية

تبدأ دورة المنح السنوية في شهر سبتمبر. تُقدم الطلبات عبر الإنترنت من خلال بوابة EAP (يمكن الوصول إليها عبر الموقع الإلكتروني)، ويتم إطلاقها فور الإعلان عن الدعوة على [موقع EAP الإلكتروني](#) وعبر قنوات التواصل الاجتماعي. وتتم عملية التقديم على مرحلتين:

1. **الطلب الأولي** هو تعبير عن الاهتمام. الموعد النهائي لهذه المرحلة هو أول شهر نوفمبر. في هذه المرحلة، يجب أن يكون المتقدمون قد حددوا بالفعل المتعاونين الرئيسيين، بما في ذلك كبير ممثلي المؤسسة المضيفة المخول بتوقيع اتفاقية المنحة في شهر مايو أو يونيو التاليين.

يقيم فريق EAP في British Library الطلبات الأولية. إذا نجح المتقدمون في المرحلة الأولية، ستتم دعوتهم (آخر شهر نوفمبر) لتقديم طلب مفصل. تتضمن الدعوة إلى مرحلة تقديم طلب مفصل ملاحظات يلزم أخذها في الاعتبار. وأحياناً تكون الملاحظات بمثابة توصية لتحسين المقترح لجولة مستقبلية.

2. **الطلب المفصل** يتطلب تدخلات مباشرة من المتعاونين، أي المؤسسة المضيفة، وشريك (شركاء) المحفوظات، وأي متقدمين مشاركين، وتوصية. هناك فترة زمنية قصيرة بين الدعوة لتقديم طلب مفصل والموعد النهائي (أول شهر فبراير).

يتم تقييم الطلبات المفصلة من قبل اللجنة الاستشارية الدولية لبرنامج EAP، والتي تتشاور أيضاً مع محكمين مستقلين خارجيين بالإضافة إلى موظفي British Library. تُقدم العروض في شهر أبريل. تُقدم كل العروض بشرط إجراء تقييم مرضي للمخاطر. وقد يكون هناك ما يصل إلى شرطين إضافيين وطلب للتوضيح. يمكن للمتقدمين تقديم تحديث حول المقترح الأولي، إذا لزم الأمر. يجب تقديم الاستجابات عبر البوابة في غضون شهر واحد. يتم بعد ذلك إنشاء اتفاقية المنحة، ويجب إرجاعها دون تغيير، وتوقيعها من قبل كبير ممثلي المؤسسة المضيفة، وإعادتها في أقرب وقت ممكن مع تفاصيل الحساب المصرفي (المؤسسي) للمستفيد.

يجب تقديم الميزانيات بالجنيه الإسترليني، حيث أن جميع الجوائز ورفع التقارير ستكون بالجنيه الإسترليني. يمكن العثور على نسخ طبق الأصل من نماذج الطلبات الأولية والمفصلة ووثائق الطلبات الأخرى في الملاحق. من المهم للغاية أن نحدد منذ البداية كيف سيعمل المشروع عملياً. يجري فريق EAP ندوات للمتقدمين عبر الإنترنت بشكل منتظم، ويُنصح بحضور هذه الندوات. يمكن العثور على ملخص بالجدول الزمني السنوي في نهاية هذا الدليل.

يتم الحكم على الطلبات على أساس ثلاثة معايير عامة: المحفوظات نفسها، والمتقدم والمتعاونون، وخطة المشروع بما في ذلك الميزانية. وتوفر الأقسام الثلاثة التالية معلومات حول كل معيار من هذه المعايير.

المواد والأدوات



لا يوجد لدى EAP "سياسة تجميع" محددة على هذا النحو، ولكن المواد التي ستتم رقمنتها يجب أن يكون لها موضوع متماسك. قد تكون هذه محفوظات لشخصية مهمة أو مجموعة من السجلات التي تلقي الضوء على جانب من التاريخ غير مستكشف أو اندرج في طي النسيان. إذا لم تقدم المحفوظات موضوعاً واضحاً، فقد يتم إجراء فحص من أجل تنقيحها في طلب لمشروع رقمنة مستقبلي.

التنسيقات

يمكن أن تكون المادة في هيئة مجموعة واسعة من التنسيقات:

- المصادر المطبوعة النادرة (الكتب، والنشرات الدورية، والصحف، والخرائط، والمواد قصيرة الأجل، وما إلى ذلك)
- المخطوطات بأي لغة (على الورق، أو سعف النخيل، وما إلى ذلك)
- المواد المرئية (الرسومات واللوحات والمطبوعات والملصقات والصور الفوتوغرافية، وما إلى ذلك)
- التسجيلات الصوتية الموجودة مسبقاً
- الأشياء والتحف الأخرى، عادةً عندما تكون جزءاً من محفوظات وثائقية فقط.

لا يقوم برنامج EAP بتمويل إنشاء قطع أثرية جديدة مثل القصص الشفوية أو التسجيلات الصوتية أو المرئية الجديدة. هناك برامج أخرى ممولة من Arcadia لهذه الأغراض: [برنامج توثيق اللغات المعرضة للخطر \(ELDP\)](#) ([برنامج المعرفة المادية المعرضة للخطر \(EMKP\)](#)). ولا يمول برنامج EAP رقمنة المواد التي يعود تاريخها إلى منتصف القرن العشرين فصاعداً؛ وهذا ما يغطيه [برنامج المحفوظات الحديثة المعرضة للخطر \(MEAP\)](#).

الحقوق والأدوات

يجب على المتقدمين إثبات أن مالكي المواد و/أو أمناء حفظها قد وافقوا على التعاون في المشروع. يجب على كل مالك أو أمين المحفوظات التوقيع على نماذج الوصول والإذن وحقوق الطبع والنشر وتقديمها في مرحلة الطلب المفصل. ويتضمن ذلك الحصول على إذن كتابي من الإدارة الحكومية المختصة، إذا كان من المقرر رقمنة السجلات الوطنية أو الحكومية.

يجب أن تكون المواد التي تم تحويلها إلى صيغة رقمية بتمويل من برنامج EAP متاحة عبر الإنترنت على أساس غير تجاري. لا يمكن منح الجوائز إذا تم فرض قيود إضافية على استخدام المواد أو الوصول إليها. يجب على المتقدمين في مرحلة تقديم الطلب التأكد من حصولهم على إذن برفع المواد على الإنترنت.

ستتيح British Library إمكانية الوصول عبر الإنترنت إلى المواد الرقمية المحمية بحقوق الطبع والنشر بموجب رخصة CC BY-NC. قد يوفر برنامج EAP صوراً لمنشورات الأبحاث، ويطلب إرسال نسخة من المنشور إلى شريك المحفوظات لتسهيل تبادل المعرفة. لا يمتلك EAP الحق في توفير الصور لأغراض تجارية.

معايير التقييم: المواد والأدوات

حالة المادة المقرر تحويلها إلى صيغة رقمية يجب أن تشمل المجالات التالية:

التعرض للخطر يجب على المتقدمين إثبات أن المادة معرضة للخطر بسبب نقص الموارد أو التهديدات السياسية و/أو البيئية، وأن هناك حاجة ملحة لحمايتها.

قيمة البحث يجب أن توضح الطلبات مدى ندرة المحفوظات أو تفردتها، وأهميتها الثقافية وقيمتها للأبحاث المستقبلية.

موقع وتاريخ المادة. يجب أن تكون المادة موجودة خارج أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية، ويرجع تاريخها إلى ما قبل منتصف القرن العشرين.

الحقوق القانونية والأخلاقية يجب على المتقدمين الحصول على إذن من أصحاب المجموعة لرقمنة المواد وجعلها متاحة عبر الإنترنت مجانًا لأغراض البحث. بالإضافة إلى الوعي بحالة حقوق الطبع والنشر لمواد المحفوظات في البلد الذي توجد فيه، يجب على المتقدمين أيضًا مراعاة أي حماية للبيانات أو الخصوصية أو القضايا الأخلاقية الأخرى المرتبطة بها.

الأشخاص والمنظمات



يجب تقديم الطلبات من قبل مقدم الطلب الرئيسي، ولكن تقوم المؤسسة المضيفة التي ينتمي إليها المتقدم الرئيسي بإدارة المنح وتولي مسؤوليتها. لذلك يجب أن تتم الموافقة على الطلبات من قبل المؤسسة ويجب على المتقدمين التأكد قبل تقديم الطلب الأولي من أن الممثل المناسب لمؤسستهم يوافق على الشروط والأحكام المطلوبة لإدارة المنحة.

بمجرد استحقاق المنحة، يصبح مقدم الطلب الرئيسي قائد المشروع، ويكون مسؤولاً عن قيادة فريق يقوم برقمنة وفهرسة المحفوظات، باستخدام المعدات المعتمدة في المقترح والمعايير التي نص عليها برنامج EAP. يحدد دليل فرق المشروع المسؤوليات.

مقدم الطلب الرئيسي/قائد المشروع هو نقطة الاتصال المركزية مع فريق EAP ويعمل مع المؤسسة المضيفة لضمان سير جميع وثائق المشروع بطريقة منظمة وصرف أموال المنحة على المشروع وفقاً للميزانية المنصوص عليها في اتفاقية المنحة. يجب أن تتم جميع الاتصالات مع مكتب EAP باللغة الإنجليزية.

مقدم الطلب الرئيسي

يمكن أن يكون مقدم الطلب الرئيسي عضواً في هيئة تدريس أو أبحاث، أو باحثاً مسجلاً في مرحلة الدراسات العليا في جامعة معترف بها أو مؤسسة تعليم عالٍ مماثلة، أو أمين محفوظات/أمين مكتبة مسؤول عن مجموعات خاصة في محفوظات معترف بها أو مكتبة بحثية أو ما شابه ذلك. سيتم النظر في طلبات المرشحين من حاملي درجة الدكتوراه فقط إذا كان المتقدم لديه سجل إنجاز بإدارة المنح والمشاريع. يجب على مشرف رسالة الدكتوراه تقديم خطاب دعم يمنح الموافقة للمرشح على تنفيذ المشروع ويوضح بالتفصيل كيفية ارتباطه ببرنامج الدكتوراه.

لا يحق للموظفين الحاليين في British Library التقدم بطلب أو أن يكونوا جزءاً من فرق المشروع. لا يجوز للمتقدمين تقديم أكثر من طلب واحد، أو ذكر أسمائهم بأي صفة في الطلب، لكل جولة تمويل. يجب إكمال المشاريع الحالية والتوقيع عليها من قبل برنامج EAP وجميع المخرجات عبر الإنترنت قبل الموعد النهائي للطلبات المفصلة.

مقدم طلب مشترك

إذا لزم الأمر، يمكن أن يكون هناك ما يصل إلى ثلاثة من مقدمي طلب مشتركين للمساعدة في تشكيل المشروع وإدارته و/أو توجيهه. ينبغي عدم إدراج أعضاء الفريق المشاركين في جوانب أخرى من المشروع (مثل التصوير الفوتوغرافي) كمقدم طلب مشترك. يُطلب من مقدمي الطلب الرئيسيين ومقدمي الطلب المشتركين تقديم سيرة ذاتية مختصرة ذات صلة.

المؤسسة المضيفة

تُمنح المنح لمؤسسة مضيئة تشرف على الجوانب المالية والامتثال للمشروع. يجب أن تكون هذه مؤسسة غير تجارية معترف بها، كمؤسسة تعليمية أو بحثية أو محفوظات أو مكتبة أو ما شابه ذلك. ويتولى كبير ممثل المؤسسة المضيئة مسؤولية استكمال جزء من نموذج الطلب المفصل والتوقيع في النهاية على اتفاقية المنحة.

تقع على المؤسسة المضيئة مسؤولية استلام الأموال وإدارتها وتقديم حسابات الميزانية، عن طريق قائد المشروع، إلى مكتب EAP وفقاً لجدول رفع التقارير (الجدول (2) من اتفاقية المنحة). يجب على المؤسسات المضيئة تقديم بعض المساهمات العينية حسب الاقتضاء، مثل توفير وقت الموظفين أو التدريب أو التنازل عن رسوم استئجار الغرف؛ ولا يتم دفع النفقات العامة المؤسسية كجزء من منح EAP ولا يجب تضمينها في الطلب. يجب على المؤسسة المضيئة أن تقدم دليلاً على قدرتها على تلقي مدفوعات المنحة بالجنيه الإسترليني على مدى فترة تصل إلى عامين. ويأتي ذلك في شكل تقرير سنوي يتضمن بيانات مالية تبين حصول الشركة على جوائز واردة. وعادةً ما يكون مقدم الطلب الرئيسي موظفًا لدى المؤسسة المضيئة.

شركاء المحفوظات

يجب على المتقدمين تحديد شريك محفوظات (بعد أقصى ثلاثة شركاء) في البلد الذي تقع فيه المحفوظات. وينبغي أن يكون ذلك محفوظات أو مكتبة أو مؤسسة مماثلة، مقرها في المنطقة التي يُرجى فيها المشروع. وينبغي أن يكون لديه القدرة على أن يضمن الحفاظ على المواد الرقمية المنشأة من قبل المشروع على المدى الطويل، وأن يسهل الوصول إلى النسخ الرقمية والأصلية، حيثما كان ذلك مناسباً.

يجب أن تتضمن الطلبات قائمة بجميع المؤسسات التي ستتلقى نسخاً من المواد الرقمية، مع توقيع كبير الممثلين من كل مؤسسة.

إذا كان من المقرر إعادة تخزين المجموعة لدى شريك المحفوظات، فيجب أن يتضمن الطلب بياناً بالتزام المؤسسة بمعايير التخزين والتوثيق والوصول والحفاظ على المواد المادية على المدى الطويل. يجب إيداع النسخ الرقمية لدى شريك المحفوظات في نفس الوقت الذي يتم فيه إرسال نسخة رقمية ثانية إلى British Library (انظر أدناه).

معايير التقييم: الأشخاص والمنظمات

يجب أن تتضمن الطلبات المعلومات التالية حول الفريق المقترح:

سجل إنجاز لمقدم الطلب الرئيسي. يجب على المتقدمين إثبات أن لديهم الخبرة اللازمة لإدارة المشروع وإكماله بنجاح. يمكن أن تتضمن الطلبات في المرحلة المفصلة ما يصل إلى ثلاثة من مقدمي الطلبات المشتركين يمكنهم تقديم أي مهارات أو خبرة يفكر إليها مقدم الطلب الرئيسي.

المهارات ضمن فريق المشروع. يجب على المتقدمين تحديد المهارات التي سيتطلبها المشروع، مثل: مهارات إدارة المشاريع والشؤون المالية، ومهارات الرقمنة والفهرسة، والمهارات الفنية للتعامل مع المعدات والمواد المعرضة للخطر. يجب على المتقدمين الرئيسيين أن يثبتوا كيف يمكنهم ضمان أن يتكون الفريق من أشخاص لديهم هذه المهارات أو أن يتم تدريبهم عليها.

المعرفة ضمن الفريق. يجب أن يكون هناك دليل على استيعاب مقدم الطلب الرئيسي والفريق المقترح للمادة وحالتها وقيمتها البحثية والثقافية. يجب أن يتضمن فريق المشروع أعضاءً لديهم معرفة بلغات ونصوص المواد الموجودة في المحفوظات ذات الصلة.

5. خطة المشروع والميزانية



يجب على المتقدمين مراعاة نطاق المشروع والميزانية والمعدات والتخطيط العملي الذي سيتطلبه. نشر برنامج المحفوظات المعرضة للخطر كتابًا بعنوان *"Remote Capture: Digitising Documentary Heritage in Challenging Locations"*، وهو متاح بصيغة PDF مجانية ويجب الرجوع إليه قبل التقدم بطلب للحصول على منحة. يمكن مناقشة أي أسئلة مع فريق EAP باستخدام عنوان البريد الإلكتروني dangeredarchives@bl.uk. يلتزم جميع المتقدمين باتباع الإرشادات الموجودة على موقع EAP الإلكتروني فيما يتعلق بمعايير الفهرسة.

لا يدعم برنامج المحفوظات المعرضة للخطر أعمال الحفظ المنهجية. ويهدف التمويل إلى دعم سلامة المحفوظات من خلال إزالتها من بيئة خطيرة أو مهملة، ونقلها إلى ظروف أكثر أمانًا حسب الضرورة، ورقمنتها للحفظ على محتوياتها وجعلها في متناول الجميع.

يجب على المتقدمين وصف كيفية رقمنة المواد الأصلية وحفظها وحماية النسخ الرقمية. ينبغي أن يتضمن الطلب التكاليف المتوقعة، بما في ذلك أي معدات ضرورية. يجب على المتقدمين توضيح المكان الذي سيتم فيه تخزين المواد الأصلية والملفات الرقمية بعد اكتمال المشروع، وتوضيح أن المؤسسات المعنية على أتم استعداد لاستضافة هذه المواد.

رفع التقارير

يجب على المتقدمين التعرف على عمليات رفع التقارير الخاصة ببرنامج EAP قبل التقديم. تتم مراجعة المشاريع بشكل منتظم من خلال تقديم عينات من المواد الرقمية وعينات من البيانات الوصفية، متبوعة بتقديم تقرير مؤقت وفقًا للجدول (2) من اتفاقية المنحة. تُدفع المنح على أقساط بناءً على التقارير المرضية. يجب تقديم العينات قبل تحضير كل تقرير تقدم مؤقت.

يجب على قادة المشروع إرسال المجموعة الكاملة من الملفات الرقمية، مع الوثائق الداعمة، على محركات أقراص صلبة معبأة بشكل آمن (عن طريق البريد السريع أو البريد المسجل) إلى مكتب EAP في British Library، وذلك في موعد لا يتجاوز ثلاثة أشهر بعد انتهاء المشروع. يجب أن يسبق ذلك نموذج إرسال يتضمن تفاصيل محتويات المحرك.

ستكون British Library مسؤولة عن الوصول إلى جميع الملفات الرقمية وترتيب تخزينها بشكل آمن. سيتم نشر تفاصيل جميع المجموعات المستلمة على موقع EAP الإلكتروني، كما ستكون جميع الصور والتسجيلات الرقمية متاحة عبر الإنترنت.

الميزانية

تشمل التكاليف المؤهلة ما يلي:

- رسوم ورواتب موظفي المشروع المشاركين في المهام المتعلقة برقمنة المواد وفهرستها. يجب أن يكون المبلغ المطلوب متوافقًا مع جداول الأجور الرسمية أو الإقليمية، ويتضمن أي ضرائب قانونية أو تأمين. قد تشمل الرسوم والرواتب تغطية التدريس حيث يحتاج الشخص الأكاديمي إلى قضاء وقت طويل بعيدًا عن مهام التدريس الرسمية، والمساهمات في تكاليف الرواتب حيث لا يوجد لدى المتقدم أي شكل آخر من أشكال الدخل خلال فترة المشروع. يجب على المتقدمين أن يكونوا مستعدين لتبرير كافة جوانب هذه التكاليف.
- المعدات والمواد الاستهلاكية لتغطية تكاليف فهرسة المواد ورقمنتها، بما في ذلك شراء المعدات، ونقل المواد وتثبيتها في المحفوظات، ولكن لا تشمل النفقات العامة للمحفوظات أو تكاليف التشغيل. يمكن أن يشمل هذا أيضًا تكلفة تدابير الحفظ الأساسية للمواد الأصلية، مثل صناديق التخزين الخالية من الأحماض، وأجهزة إزالة الرطوبة، والفُرَش، وما إلى ذلك، عند الضرورة. يضم برنامج EAP قائمة بالمعدات المعتمدة لالتقاط الملفات الرقمية وفقًا للمعايير المعتمدة. ينبغي أن يتضمن الطلب أي تكاليف ذات صلة بالاستيراد والتصدير والشحن. يمكن العثور على قائمة بالمعدات المعتمدة في قسم "الالتقاط عن بعد قائمة المعدات مُحددة التكلفة".
- السفر والإعاشة لتغطية تكاليف السفر الضرورية لتنفيذ المشروع. في ضوء حالة الطوارئ المناخية، يجب على المتقدمين محاولة تقليل الأثر البيئي لمشاريعهم. ويتضمن ذلك تفضيل الأنشطة المحلية على السفر الدولي.
- تكاليف التدريب يهدف برنامج EAP إلى تعزيز القدرة المحلية على الحفاظ على المجموعات وإدارتها على المدى الطويل. لذلك، يُطلب من المتقدمين دمج التدريب والتطوير المهني للموظفين المحليين في مقترح المنحة الخاص بهم. ويمكن أن يكون ذلك في مجالات مثل إدارة المجموعات، والتدريب الفني في مجال الرقمنة، والفهرسة، وما إلى ذلك.
- تكاليف أخرى قد يشمل ذلك تكلفة شحن القرص الصلب الذي يحتوي على المواد الرقمية، أو تكلفة نشر النتائج من المشروع، مثل المحادثات في المؤتمرات أو العروض العامة/التعليمية، ولا سيما حيثما تستهدف الأشخاص المحليين. ومع ذلك، فإن تكاليف إنشاء موقع إلكتروني

للمشروع أو استضافة المحتوى الرقمي الذي ينشئه المشروع أمر غير مسموح به.

وتشمل التكاليف غير المؤهلة النفقات المؤسسية العامة، ومشاريع البناء والتجديد، وأعمال البناء من أي نوع، وتكاليف البنية الأساسية الروتينية والموظفين، والحفظ المنهجي للمواد الأصلية، والفهرسة المكثفة أو إدارة المحفوظات.

لا يوفر البرنامج أموالاً لشراء مواد المحفوظات. ومع ذلك، قد تُدرج بعض التعويضات الافتراضية لأصحاب المواد في حالات استثنائية حيثما يكون ذلك مناسباً ثقافياً؛ ويجب تبرير ذلك تبريراً كاملاً وتحديد تكلفته في مرحلة تقديم الطلب.

معايير التقييم: الخطة والميزانية

يجب أن يتضمن المقترح مخططاً فعالاً يوضح كيفية تناول الأسئلة التالية:

الجدوى يجب على المتقدمين إثبات استيعابهم للجوانب العملية واللوجستية للمشروع: هل الإطار الزمني معقول؟ هل الفريق متاح في الوقت المحدد؟ هل تم أخذ كل المخاطر في الاعتبار؟ هل تم أخذ كل التكاليف في الاعتبار؟ من سيشرف على الأمور المالية؟

بناء القدرات المحلية ينبغي للمشروع، كلما أمكن ذلك، أن يتيح الفرصة لإجراء أعمال أرشفة ورقمنة مستقبلية في المنطقة التي تقع فيها المحفوظات. يجب أن تتضمن الطلبات خطة للفترة التي تلي الانتهاء من المشروع، مع توضيح ما سيحدث للمعدات وإمكانية تطبيق التدريب والخبرة التي اكتسبها الفريق في الأنشطة المستقبلية.

الميزانية يجب أن تكون الميزانية ضمن الحد الأقصى لنوع المشروع (انظر أعلاه). يجب على المتقدمين تقديم مبرر لتكلفة جميع الرواتب والمعدات والسفر، وإظهار أن الميزانية تمثل قيمة جيدة مقابل المال. وينبغي للمؤسسات المضيفة تقديم مساهمات مالية مناسبة لتغطية هذه التكاليف.

6. المتطلبات العامة

التمويل المشترك والمنظمات الأخرى

على الرغم من أن برنامج EAP من شأنه تمويل المشاريع بشكل مشترك مع منظمات أخرى، إلا أن برنامج EAP وبرنامج الشقيق **MEAP** لن يقدما بتمويل المشاريع المتداخلة في نفس سنة التمويل؛ ويجوز للمتقدمين التقدم بطلب إلى برنامج واحد فقط من البرامج الممولة من Arcadia لكل جولة. ويتضمن ذلك: المشاريع التي لها نفس مقدم الطلب الرئيسي أو مقدمي الطلب المشتركين؛ ومشاريع رقمنة المواد من نفس المجموعة؛ والمشاريع من نفس المؤسسة التي تعتمد على نفس فريق المشروع.

يمكن للمتقدمين ممن لديهم مجموعات تتضمن مواد ضخمة تعود لما قبل وما بعد منتصف القرن العشرين التقدم بطلب إلى كل من برنامج EAP و MEAP للمشاريع للعمل على نفس المجموعة، ولكن ليس في نفس عام تقديم الطلب. وبناءً على ذلك، يمكن للمتقدمين اختيار إنشاء خطط مشاريع ذات صلة بطلباتهم المقدمة لكل برنامج. يجب استكمال المشاريع الممولة من قبل برنامج واحد قبل النظر في طلب التقديم للبرنامج الآخر. يجب على المتقدمين ممن لديهم هذا النوع من المشاريع الاتصال بموظفي برنامج EAP أو MEAP لمناقشة الأمر، ويجب أن يلاحظوا أن العمليات الخاصة بالبرنامجين مختلفة.

الجدول الزمني النموذجي

سبتمبر	يتم الإعلان عن الدعوة لتقديم الطلبات على موقع EAP الإلكتروني والقنوات الأخرى. بوابة تقديم الطلبات منتصف سبتمبر.
سبتمبر/أكتوبر	ندوات عبر الإنترنت للمتقدمين: يتم الإعلان عن التفاصيل عبر موقع EAP الإلكتروني.
نوفمبر	الموعد النهائي لتقديم الطلبات الأولية هو أول نوفمبر أو منتصفه.
نوفمبر/ديسمبر	تقدم الملاحظات للمتقدمين/دعوات لتقديم الطلب الكامل.

ديسمبر/يناير	يجمع المتقدمون كل عناصر الطلب بما في ذلك توقيعات المتعاونين والتوصيات ونماذج الأذونات والصور الداعمة.
فبراير	الموعد النهائي لتقديم الطلبات المفصلة هو منتصف فبراير.
مارس/أول أبريل	تجتمع اللجنة الاستشارية الدولية لبرنامج EAP لمناقشة جميع الطلبات المفصلة واتخاذ القرارات بشأن منح المنحة.
أبريل/مايو	تقدم الملاحظات للمتقدمين/عروض المنح مع طلب تقييم مخاطر محدث واستجابات للعروض المشروطة (المقرر استيفائها في غضون شهر واحد).
مايو/يونيو	ترسل خطابات استحقاق المنحة إلى المتقدمين الناجحين. يجب أن تكون جهات اتصال المؤسسة المضيفة جاهزة للتوقيع وتقديم البيانات البنكية. الدفعة الأولى من المدفوعات من BL في يونيو.
يوليو	يجب الانتهاء من كل البيانات البنكية بحلول نهاية شهر يونيو. يتم صرف الدفعات الأولى المتبقية. تبدأ بعض المشاريع في يوليو.
أغسطس	تفترض أن تبدأ معظم المشاريع قبل شهر أغسطس.

قبل التقديم

- تأكد من أن جميع الأشخاص والمؤسسات المشاركة في المشروع على علم بالطلب. ويشمل ذلك شركاء المحفوظات وأصحاب أو أمناء المحفوظات وأصحاب المصلحة الآخرين.
- تأكد من أن أحد كبير مسؤولي المؤسسة المضيفة على دراية بمحتوى اتفاقية المنحة ومخول له التوقيع عليها دون تغيير وفي الوقت المناسب. لا يجوز إجراء أي تعديلات على هذه الاتفاقية، لأنها تنشأ عن وضع British Library باعتبارها هيئة عامة في المملكة المتحدة، واتفاقية إعادة المنح مع جهات تمويل برنامج EAP، Arcadia.
- ناقش طلبك مع فريق EAP و/أو احضر إحدى الندوات عبر الإنترنت.
- إذا كان المشروع يتضمن الرقمنة، اقرأ "الالتقاط عن بعد" وقائمة المعدات محددة التكلفة.
- كن مستعدًا لحشد الجميع بسرعة إذا تم منح المنحة.

القائمة المرجعية

ينبغي الرجوع إلى هذه القائمة عند استكمال نموذج الطلب عبر الإنترنت.

المادة

- الأغلبية ما قبل عام 1960
- المعرضة للخطر
- لها قيمة ثقافية أو بحثية
- ليست في أوروبا الغربية أو أمريكا الشمالية
- لا توجد قيود على حقوق الطبع والنشر أو مخاوف بشأن الخصوصية
- لن تكون هناك حاجة إلى إخراجها من البلد الذي تتواجد فيه

الأشخاص والمنظمات

- يتضمن الفريق مهارات إدارة المشاريع والشؤون المالية
- يتحلى أعضاء الفريق بمعرفة اللغة (اللغات) المستخدمة في المادة
- معرفة الرقمنة والفهرسة في الفريق (إذا كان ذلك مناسباً) - أو خطة تدريب
- المؤسسة المضيفة هي مؤسسة غير تجارية معترف بها ويمكنها تلقي المدفوعات بالجنيه الإسترليني
- يجب أن يكون شريك/شركاء المحفوظات في نفس البلد الذي توجد فيه المحفوظات المراد رقمنتها وأن يستطيع ضمان الحفاظ على المحفوظات على المدى الطويل

خطة المشروع والميزانية

- لا توجد طلبات أخرى مقدمة لبرنامج EAP أو MEAP في نفس الجولة؛ لا يوجد مشروع قيد التنفيذ حاليًا
- ملائمة الرسوم والرواتب
- السفر لا يعد سوى ضرورة قصوى
- تتضمن الخطة بناء القدرات المحلية
- يوافق أصحاب المجموعة كتابيًا على التعاون في المشروع

نبذة عن هذا الدليل

يتم تحديث دليل المتقدمين هذا سنويًا في موسم الصيف. ينبغي قراءة هذه الوثيقة بالتزامن مع الوثيقة الحالية [اتفاقية المنحة](#). يجب توجيه كافة الاستفسارات المتعلقة بإجراءات تقديم الطلبات أو أي جانب من جوانب برنامج المحفوظات المعرضة للخطر إلى endangeredarchives@bl.uk. يجب أن تحتوي جميع المراسلات على رقم EAP المرجعي، بمجرد تخصيصه، في حقل الموضوع.



الملاحق

هذه هي الإصدارات الموضحة لجميع النماذج والقوالب المستخدمة حاليًا على بوابة المتقدمين. يمكن العثور على جميع هذه الوثائق بشكل منفصل على صفحات المُنح على موقع EAP الإلكتروني. توضع علامة النجمة على النماذج المقدمة بلغات أخرى مختارة.*

- الملحق (1) - الطلب الأولي
- الملحق (2) - الطلب المفصل
- الملحق (3) - نموذج الوصول والأذونات وحقوق الطبع والنشر*
- الملحق (4) - نموذج تقرير المُحكّم
- الملحق (5) - نماذج المؤسسة المضيفة*، شريك المحفوظات*، مقدم طلب مشترك
- الملحق (6) - نموذج تقييم المخاطر
- الملحق (7) - نموذج اتفاقية المنحة